

## 586937-2026 - Verseny

**Bulgária – Ásványi műtrágya-alapanyagok – “Доставка на минерални торове за нуждите на Институт по полски култури гр. Чирпан“**

**OJ S 163/2026 25/08/2026**

**Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok**

**Árubeszerzés**

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: ИНСТИТУТ ПО ПОЛСКИ КУЛТУРИ

E-mail-cím: [iptp@abv.bg](mailto:iptp@abv.bg)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: “Доставка на минерални торове за нуждите на Институт по полски култури гр. Чирпан“

Leírás: “Доставка на минерални торове за нуждите на Институт по полски култури гр. Чирпан“ Доставка на: Азотен тор със съдържание на азот минимум 34% – 180 тона

Фосфорен тор съдържащ минимум 46% P2O5 – 60 тона;

Eljárásazonosító: 95b29337-77ce-4e8c-b19a-c833125971d0

Belső azonosító: 602686

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 14310000 Ásványi műtrágya-alapanyagok

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: бул. "Георги Димитров" № 2.

Város: Чирпан

Irányítószám: 6200

Ország alegysége (NUTS): Стара Загора (BG344)

Ország: Bulgária

##### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 131 000,00 EUR

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: Възложителят отстранява от участие в процедурата участник, за когото е налице някое от основанията по чл. 107 от ЗОП; 1. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, чиято оферта не изпълнява всички или някое от изискванията посочени в техническата спецификация или условията на възложителя; 2. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, който

предложи цена за изпълнение, която е по - висока от финансовия ресурс, определен от Възложителя. 3. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, допуснал пропуски, технически грешки или несъответствия в техническото си предложение; 4. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си, когато възложителят е отправил покана в съответствие с чл. 35а, ал. 3 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП). 5. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник, който по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата си извън Ценовото предложение елементи, свързани с предлаганата цена и/или части от нея; 6. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник при не посочване на цена за някой от артикулите, посочени в Ценовото предложение . 7. Гаранцията за обезпечаване изпълнението на договора е в размер на 1% от стойността му в лв. без включен ДДС. 8. Възложителят определя прогнозната стойност за база съгласно чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП.

#### **Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

Закон за обществени поръчки (ЗОП)

#### **2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korrupció: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Csalás: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на

държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Csőd: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Fizetéseképtelenség: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Csődegyezség hitelezőkkel: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Felszámoló által kezelt vagyон: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: "Доставка на минерални торове за нуждите на Институт по полски култури гр. Чирпан"

Leírás: "Доставка на минерални торове за нуждите на Институт по полски култури гр. Чирпан" Доставка на: Азотен тор със съдържание на азот минимум 34% – 180 тона  
Фосфорен тор съдържащ минимум 46% P2O5 – 60 тона;  
Belső azonosító: 602686

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 14310000 Ásványi műtrágya-alapanyagok

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: бул. "Георги Димитров" № 2.

Város: Чирпан

Ирányítószám: 6200

Ország alegysége (NUTS): Стара Загора (BG344)

Ország: Bulgária

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 131 000,00 EUR

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Zöld közbeszerzési kritériumok: Nincs zöld közbeszerzésre vonatkozó kritérium

#### **5.1.8. Akadálymentesítési kritériumok**

A fogyatékossgal élő személyekre vonatkozó, akadálymentesítési kritériumok nincsenek beépítve, mivel a beszerzést nem fogják természetes személyek használni

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: През последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Участникът следва да има опит в изпълнението на дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката. Възложителят поставя изискване участникът да е изпълнил минимум 1 /една/ дейност с предмет, идентичен или сходен с предмета на поръчката. Възложителя не поставя изискване за обем. Под „дейност с предмет, сходен“ с предмета на поръчката следва да се разбира доставка на торове. Удостоверяване: При подаване на офертата, съответствие с изискването се декларира в Част IV, Раздел В „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП с посочване на информация за изпълнените доставки с предмет, идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите. С ЕЕДОП се предоставя информация за Възложителя, конкретно определен период на изпълнение, описание на дейността и обема на доставката. Доказване: При сключване на договора Възложителят изисква Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, придружен от документи които удостоверяват изпълнението, съдържащи стойността, датата на изпълнението, мястото и вида. В хипотезата на чл.67, ал.5 от ЗОП възложителят може да изиска от участниците по всяко време след отваряне на офертите, да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП Участникът може да използва подизпълнител/и, като следва да посочи в офертата подизпълнителя/ите и дела от поръчката, който възнамерява да им възложи. В този случай той трябва да представи доказателство за поетите от подизпълнителя/ите задължения.

Подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват и за тях да не са налице основания за отстраняване от процедурата. При подаване на оферта, съответствието с критериите за подбор се декларира с представяне на отделен ЕЕДОП за подизпълнителя/ите В случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Най-ниска цена

Leírás: Най-ниска цена

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: bolgár  
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://app.eop.bg/today/602686>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: ЦАИС ЕОП

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.eop.bg/today/602686>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: bolgár

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 29/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 30/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: В системата

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Жалба може да се подава в 10 дневен срок съгласно чл. 197, ал. 1, от ЗОП

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: ИНСТИТУТ ПО ПОЛСКИ КУЛТУРИ

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: ИНСТИТУТ ПО ПОЛСКИ КУЛТУРИ

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: ИНСТИТУТ ПО ПОЛСКИ КУЛТУРИ

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: ИНСТИТУТ ПО ПОЛСКИ КУЛТУРИ

## 8. Szervezetek

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: ИНСТИТУТ ПО ПОЛСКИ КУЛТУРИ

Regisztrációs szám: 123650036

Postacím: ИЗВЪН ГРАДА  
Város: гр.Чирпан  
Írányítószám: 6200  
Ország alegysége (NUTS): Стара Загора (BG344)  
Ország: Bulgária  
Kapcsolattartó pont: Нели Вълкова  
E-mail-cím: [iptp@abv.bg](mailto:iptp@abv.bg)  
Telefonszám: +359 416 931 33  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://app.eop.bg/buyer/27048>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Комисия за защита на конкуренцията  
Regisztrációs szám: 000698612  
Postacím: бул. Витоша № 18  
Város: София  
Írányítószám: 1000  
Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)  
Ország: Bulgária  
Kapcsolattartó pont: Комисия за защита на конкуренцията  
E-mail-cím: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)  
Telefonszám: +359 29356113  
Fax: +359 29807315  
Internetcím: <http://www.cpc.bg>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 08c211e8-b1d9-4aa6-ab07-ada3efd92e8a - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/08/2026 15:44:16 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: bolgár

A hirdetmény közzétételi száma: 586937-2026

HL S kiadás száma: 163/2026

A közzététel dátuma: 25/08/2026